

ΚΘ' ΔΗΜΗΤΡΙΑ

ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΑΝΤΙΔΗΜΑΡΧΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΙΕΡΑ, ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΚΑΙ
ΣΤΑΥΡΟΠΗΓΙΑΚΗ ΜΟΝΗ ΒΛΑΤΑΔΩΝ

Π Ρ Α Κ Τ Ι Κ Α
Η' ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ ΣΥΜΠΟΣΙΟΥ

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΑΦΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ



UNIVERSITY STUDIO PRESS

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



UNIVERSITY STUDIO PRESS

ΚΘ' ΔΗΜΗΤΡΙΑ
ΠΡΑΚΤΙΚΑ
Η' ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ ΣΥΜΠΟΣΙΟΥ

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΑΦΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΜΗΤΗΡΙΑ

Τερά Μονή Βλατάδων, 6-8 Ὀκτωβρίου 1994



UNIVERSITY STUDIO PRESS
Εκδόσεις Επιστημονικών Βιβλίων και Περιοδικών

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ 2005

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
Μήνυμα τῆς Α.Θ. Παναγιότητος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κκ. ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΥ	11
Προσφώνηση τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Τυρολόης καί Σερεντίου καθηγητοῦ κ. Παντελεήμονος Ροδοπούλου, Προέδρου τῆς Ὁργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Συμποσίου	13
Πρόγραμμα Συμποσίου	15

ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ

ΘΕΟΛΟΓΙΑ – ΛΑΤΡΕΙΑ

Ιωάννης Μ. Φουντούλης, Νεκρώσιμα Τελετουργικά	23
Νικόλαος Α. Ματσούκας, Το θεολογικό περιεχόμενο της νεκρώ- σιμης ακολουθίας	37
Αθανάσιος Καραθανάσης, Τα κοιμητήρια της Θεσσαλονίκης στην ιστορία και στη λογοτεχνία	45

ΙΣΤΟΡΙΑ – ΔΙΚΑΙΟΝ

Ιωάννης Μ. Κονιδάρης, «Μνημόσυνα» – «Ψυχικά» και η Εξάβι- βλος του Κ. Αρμενόπουλου	57
Κωνσταντίνος Γ. Πιτσάκης, Θέματα δικαίου της ταφής στους Θεσσαλονικείς νομικούς της ύστερης Βυζαντινῆς περιόδου	65
Ευάγγελος Χεχίμογλου, Αντώνιος Σατραζάνης, Παλαιότεροι νε- κροταφειακοί χώροι της Ελληνορθοδόξου Κοινότητος Θεσ- σαλονίκης	91
Νίκος Εμμανουηλίδης, Η τυμβωρυχία και η απόκρουσή της από την έννομη τάξη, από του 3ου έως και του 7ου αι.	127

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ – ΤΕΧΝΗ

Αικατερίνη Λοβέρδου-Τσιγαρίδα, Επιτύμβιες επιγραφές της Θεσσαλονίκης: Κοινωνικά στοιχεία	157
---	-----

<i>Ευτέρπη Μαρκή, Χριστιανικά Κοιμητήρια Θεσσαλονίκης στα παλαιοχριστιανικά χρόνια</i>	175
<i>Έλλη Πελεκανίδου, Τοιχογραφημένοι τάφοι στην περιοχή του Τελλογλείου Ιδρύματος Τεχνών</i>	191
<i>Ιωάννης Κανονίδης, Οι ταφές εντός των τειχών της Θεσσαλονίκης στη Μέση και Ύστερη Βυζαντινή περίοδο (10ος – 14ος αι.)</i>	207
<i>Ευτυχία Κουρκουτίδου-Νικολαΐδου, Ταφές σε ναούς κατά την Ύστερη Βυζαντινή περίοδο. Ο ναός του Σωτήρος στη Θεσ- σαλονίκη</i>	219

ΝΕΚΡΩΣΙΜΑ ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΚΑ

Ιωάννης Μ. Φουντούλης

Στήν όσία μνήμη τής μητέρας μου
Μαρίας Μιχαήλ Φουντούλη,
πού τήν κηδεύσαμε χθές
(6 Οκτωβρίου 1994).

Ἡ εἰσήγηση αὐτή, πρώτη στή σειρά τῶν ἐπιστημονικῶν συμβολῶν στό Ἡ' αὐτό Ἐπιστημονικό Συμπόσιο, πού διοργανώνει ὁ Δήμος Θεσσαλονίκης καί ἡ Ἱερά Πατριαρχική καί Σταυροπηγιακή Μονή τῶν Βλατάδων στά πλαίσια τῶν ΚΘ' Δημητηρίων μέ θέμα «Χριστιανική Θεσσαλονίκη – Ταφές καί Κοιμητήρια», σκοπό ἔχει τήν ἐνημέρωση στή λειτουργική πλευρά τοῦ θέματος: «Νεκρώσιμα Τελετουργικά». Εἶναι ἐκ τῶν προτέρων δεδομένος ὁ εἰσαγωγικός χαρακτήρας τῆς εἰσηγήσεως αὐτῆς, ἀφοῦ τά ἀφορῶντα στή νεκρώσιμη ἀκολουθία καί στά συναρτώμενα μέ αὐτήν ἔθιμα περιστολῆς τοῦ νεκροῦ, ταφῆς καί μνημοσύνων προσδιορίζουν τήν περαιτέρω πορεία τοῦ Συνεδρίου καί ἐν πολλοῖς προϋποτίθενται γνωστά ἀπό τούς εἰσηγητές τῶν ἐπί μέρους θεμάτων καί ἀπό τούς συνέδρους.

Πρόκειται γιά ἕνα τεράστιο θέμα μέ ἀπειρία πηγῶν καί πενιχρή βιβλιογραφία. Εὐθύς ἐξ ἀρχῆς ἐπιβάλλεται ἡ ὀριοθέτησή του, γιά νά διασφαλισθεῖ καί ἡ δυνατότητα κάποιας ἀνεκτῆς διαπραγματεύσεώς του στά στενά χρονικά ὅρια καί στίς εἰδικές προδιαγραφές στίς ὁποῖες πρέπει νά κινηθεῖ μιά εἰσήγηση σ' ἕνα ἐπιστημονικό Συνέδριο.

Ὁ πρῶτος περιορισμός ἀφορᾷ στήν ἔκτασή του. Θά ἀσχοληθοῦμε μόνο μέ ὅ,τι ἀφορᾷ στό χώρο τῆς Ὁρθόδοξου Ἐκκλησίας, μιά καί αὐτός ἐνδιαφέρει τήν ἀείποτε ὀρθόδοξη Θεσσαλονίκη. Θά πραγματευθοῦμε συνοπτικά τά δύο σκέλη τοῦ θέματος· τό ἕνα, τό καθαρῶς λειτουργικό, πού ἀναφέρεται στίς ἐξόδιες ἀκολουθίες, καί τό ἄλλο, πού χωρίς νά παύσει νά εἶναι λειτουργικό, ἔχει καί ἄλλες προεκτάσεις καί ἀφορᾷ στά ποικίλα νεκρικά ἔθιμα πε-

ριστολῆς τοῦ νεκροῦ, ταφῆς, ἀνακομιδῆς, μνημοσύνων καί τὰ τοιαῦτα. Τό πρῶτο σκέλος ἔχει ἰδιαίτερο ἱστορικο-φιλολογικό ἐνδιαφέρον, τό δεύτερο σκέλος ἱστορικο-αρχαιολογικό. Καί τά δύο ἀποτελοῦν ἔκφραση καί γεννήματα τῆς χριστιανικῆς πίστεως γιά τή μετὰ θάνατο ζωή καί συμβολική μέ λόγους καί τύπους ἐξεικόνιση τῆς ἐλπίδος καί τῆς προσδοκίας γιά τήν ἀνάσταση τῶν νεκρῶν καί τήν αἰώνια ζωή. Τίς θεολογικές αὐτές ἐμβαθύνσεις ἀφήνουμε γιά τόν δεύτερο εἰσηγητή. Τά σύμβολα τῆς θείας λατρείας ἐξ ἄλλου εἶναι ἀφ' ἐαυτῶν λαλίστατα, χωρίς αὐτό νά ἀποκλείει, ἀλλά μᾶλλον νά ἐπιβάλλει, τήν ἀνάγκη μεσολαβήσεως μυσταγωγοῦ καί ἐρμηνείας, ὅπως διδάσκει ἄλλωστε καί ἡ ἀνέκαθεν πρακτική τῆς Ἐκκλησίας.

Ἄν μή τι ἄλλο, ἡ εἰσηγήση αὐτή θά ὑπομνήσει γνωστά ἴσως πράγματα καί θά συντελέσει, ἐλπίζω, τό κατ' αὐτήν στή δημιουργία τῆς κατάλληλης γιά τό θέμα τοῦ Συνεδρίου «κατασκευαστικῆς», θά ἔλεγα «σταυροαναστάσιμης», ἀτμόσφαιρας.



Ἡ νεκρώσιμη ἀκολουθία ἡ ἐπί τό χριστιανικότερο ἢ εὐφημιστικότερο «ἡ ἀκολουθία ἐπί τελευτήσαντος» ἢ «εἰς κεκοιμημένους» ἢ τὰ παρόμοια, «εἰς τελευτήσαντα» ἢ «εἰς κοιμηθέντα» ἢ μονολεκτικῶς τό «Ἐξοδιαστικόν», στά χειρόγραφα καί ἔντυπα βυζαντινά Εὐχολόγια παρουσιάζεται σάν μιά μακρά καί σύνθετη ἀκολουθία. Ἡ ἱστορική της ἐξέλιξη δέν ἔχει εἰδικά μελετηθεῖ, ἀλλά ἀπό ὅσα μπορεῖ κανεῖς νά γνωρίζει ἀπό κάποια γενική ἐποπτεία πού μπορεῖ νά ἀποκομίσει ἀπό τή μελέτη τῶν χειρογράφων, ἔχει πολλές παραλλαγές κατὰ τόπους καί χρόνους, ἀκόμη δέ πολλές συγχρόνως καί παραλλήλως ὑφιστάμενες μορφές. Εἶναι μάλιστα ἀπό τίς πλουσιότερες ἀκολουθίες τῶν Εὐχολογίων ἀπό ἄποψη ὅλων τῶν ἐπί μέρους στοιχείων πού ἀπαρτίζουν τίς ἀκολουθίες, βιβλικῶν ἀναγνωσμάτων, ψαλμῶν τοῦ Ψαλτηρίου, εὐχῶν καί ἰδιαίτερα ὕμνων. Τό γονιμότατο αὐτό θέμα ἐνέπνευσε πλῆθος ὕμνογράφων, νεκρώσιμα δέ ὕμνογραφήματα, κοντάκια, τροπάρια καί κανόνες, καλύπτουν δεκάδες σελίδων στά λειτουργικά μας βιβλία, χειρόγραφα καί ἔντυπα. Χρησιμοποίηθηκαν δέ αὐτά στή λειτουργική πράξη εἴτε γιά τόν καταρτισμό τῆς καθαυτο νεκρωσίμου ἀκολουθίας, ἢ μᾶλλον τῶν πολλῶν νεκρωσίμων ἀκολουθιῶν, εἴτε στά μνημόσυνα εἴτε ἀκόμη στήν Παρακλητική, στό Τριώδιο καί στό Πεντηκοστάριο γιά τίς καθιερωμένες ἀπό τήν παράδοση νεκρώσιμες ἡμέρες, δηλαδή τὰ Σάββατα καί ἰδιαίτερος τὰ δύο Ψυχασάββατα τῶν «κοινῶν» μνημοσύνων. Ἀνάλογη εὐφορία διαπιστώνεται καί στή σύνταξη εὐχῶν ποικίλης χρήσεως, ἀλλά καί ποικίλης φιλολογικῆς καί θεολογικῆς ἀξίας, ὅπως ἄλλωστε παρατηρεῖται καί στούς ὕμνους. Τέλος, ὡς πρός τίς ἐπιλογές τῶν ἀναγνωσμάτων ἀπό τήν Ἁγία Γραφή καί τῶν ψαλμῶν ἢ στίχων τῶν ψαλμῶν τοῦ

Ψαλτηρίου ὡς προκειμένων, ἀλληλουαρίων, ἀποστίχων κ.τ.τ., πάλι ποικίλες καί διάφορες τάσεις καί ἀνάλογες προτιμήσεις μποροῦν νά ἐπισημανθοῦν πού, συσχετιζόμενες μέ τή σχετική ὑμνογραφία καί εὐχολογία, μποροῦν νά δώσουν ἀπαντήσεις σέ πολλά ἀναπάντητα ἐρωτήματα.

Καί γιά τήν περίπτωση τῶν ἐξοδίων ἀκολουθιῶν ἰσχύει ὅ,τι καί γιά τήν ὑπόλοιπη λειτουργική μας πράξη. Αὐθεντικά δηλαδή καί κυρίως λειτουργικά κείμενα ἔχουμε μόνο ἀπό τό τέλος τοῦ Η' αἰ., μέ πρῶτο τό ἀρχαιότερο ἀπό τά μέχρι σήμερα γνωστά βυζαντινά Εὐχολόγια, τό Βαρβερινό κώδικα 336, σύγχρονο περίπου τῆς Ζ' Οἰκουμένης Συνόδου (τέλος Η' αἰ.). Ἀπό ἐκεῖ καί πέρα ὑπάρχει ἡ ἄβυσσος τῶν χειρογράφων καί ἀργότερα τῶν ἐντύπων λειτουργικῶν βιβλίων, πού «δεῖται Δηλίου κολυμβητοῦ». Ἡ ἰδιαίτερα ὁμως γιά τήν ἐξέλιξη καί διαμόρφωση τῶν νεκρωσίμων ἀκολουθιῶν καθοριστική περίοδος τῶν ὀκτώ πρώτων αἰώνων παραμένει στό σκότος ἢ στό ἡμίφως τῆς νύχτας. Πολύτιμες μαρτυρίες ἀνιχνεύονται κατάσπαρτες σέ λόγους πατέρων, σέ ποικίλες ἱστορικές καί ἄλλες συγγραφές ἐκκλησιαστικῶν ἀνδρῶν, σέ ἐπιστολές καί σέ ἱερούς κανόνες καί, φυσικά, στίς ταφικές ἐπιγραφές καί στά μνημεῖα τῆς ἐποχῆς ἐκείνης.

Εἰδικές πραγματείες ἀπό τήν πατερική παράδοση ὑπάρχουν μόνο δύο, ἀλλά ἰδιαίτερα σημαντικές: Τό «Περὶ τῶν ἐπὶ τοῖς κεκοιμημένοις τελουμένων» Ζ' κεφάλαιο στό ἔργο τοῦ Διονυσίου Ἀρεοπαγίτου «Περὶ Ἐκκλησιαστικῆς Ἱεραρχίας»¹ καί τά «Περὶ τοῦ τέλους ἡμῶν καί τῆς ἱερᾶς τάξεως τῆς κηδείας καί τῶν κατ' ἔθος ὑπὲρ μνήμης γινομένων» 360-373 κεφάλαια τοῦ «Διαλόγου» τοῦ ἁγίου Συμεών, ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης². Τό πρῶτο, τό ἔργο τοῦ Ψευδο-Ἀρεοπαγίτου (τέλος Ε' αἰ.), προσφέρει πολύ λίγες τελετουργικές πληροφορίες καί πολύ περισσότερη, κατά τίς τάσεις του, «θεωρία». Ἀντίθετα, ὁ ἅγιος Συμεών († 1429) ἀναλύει περισσότερο τή λειτουργική τάξη, καί λιγότερο τή σχολιάζει. Καί τά δύο, μοναδικά καί πολύτιμα ἔργα, βοηθοῦν ὄχι μόνο στήν ἀνίχνευση τῆς πορείας τῆς λειτουργικῆς ἐξελίξεως (τό πρῶτο σέ μία σχετικά ἀρχαίᾳ ἐποχῇ καί τό δεύτερο στή λήξη τῆς βυζαντινῆς περιόδου καί στό μεταίχμιο τῆς τουρκοκρατίας), ἀλλά καί στή σύλληψη τοῦ νοήματος τῶν λειτουργικῶν μορφῶν καί τῆς θεολογίας πού ἐνέπνευσε ἢ ὑπεμνημάτισε τή λειτουργική πράξη τῆς Ἐκκλησίας.

Ἡ νεώτερη ἐλληνική βιβλιογραφία στήν ἱστορικο-λειτουργική πλευρά τοῦ θέματος εἶναι σχεδόν ἀνύπαρκτη. Παρά τή σεβαστὴ ἡλικία τους (1921), τά τρία τελευταῖα κεφάλαια (ΟΕ', ΟΣΤ', ΟΖ') τοῦ μνημειώδους ἐκλαϊκευτικοῦ ἔργου τοῦ ἀειμνήστου Κωνσταντίνου Καλλινίκου, πρωτοπρεσβυτέρου

1. J.P. Migne, *Patrologia Graeca*, τ. 3, 552-569.

2. J.P. Migne, *Patrologia Graeca*, τ. 155, 669-693.

τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Μάντσεστερ, «Ὁ χριστιανικὸς ναὸς καὶ τὰ τελούμενα ἐν αὐτῷ»³, δὲν ἔχουν χάσει τὴν ἀξία τους. Εἶναι γραμμένα μὲ πολλὴ ἐπιμέλεια καὶ ἀγάπη καὶ συγκεντρώνουν πολὺ πηγαῖο ὕλικό, χρήσιμο καὶ κατατοπιστικό. Ὡραῖο θεολογικο-πνευματικὸ ὑπομνηματισμὸ — «σχόλιο στὴ νεκρώσιμη ἀκολουθία» — μᾶς προσφέρει ὁ καθηγητὴς Ἀνδρέας Θεοδώρου στὸ προσφάτως ἐκδοθέν ἀπὸ τὴν «Ἀποστολικὴ Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος» βιβλίον τοῦ «Ἄμωμοι ἐν ὁδῷ»⁴. Τέλος, μὲ ὑπομονή καὶ μὲ χρηστὲς ἐλπίδες ἀναμένουμε ἓνα ἔργο ζωῆς ἐνός καλοῦ ἐπιστήμονα θεολόγου μὲ λαμπρὲς σπουδὲς στὸ Παρίσι καὶ στὰ Τρέβηρα (Trier) τῆς Γερμανίας, τοῦ πρωτοπρεσβυτέρου Δημητρίου Τζέρπου, τῆ διδακτορικῆ διατριβῆς ιστοριοφιλολογικοῦ χαρακτήρα στὶς νεκρώσιμες ἀκολουθίες, πού ἄρχισε ἐδῶ καὶ εἴκοσι χρόνια μὲ σύμβουλο καθηγητὴ τὸν Balthasar Fischer. Πολύ πατερικό, ιστορικό καὶ λαογραφικό ὕλικό, κυρίως ὅσο ἀφορᾷ στὰ ἔθιμα ταφῆς, προσφέρει ὁ Φαίδων Κουκουλὲς στὸ γνωστότατο μνημειῶδες ἔργο τοῦ «Βυζαντινῶν βίος καὶ πολιτισμός», τ. Δ', ἐν Ἀθήναις 1951, σελ. 148-248⁵.



Μιά, μὲ ἔμπειρο μάτι, θεώρηση τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας ἢ τοῦ «ἐξοδιαστικοῦ» πείθει ὅτι πρόκειται γιὰ μιὰ ἀκολουθία ἰδιορρυθμοῦ ὄρθρου, πραγματικὴ δηλαδή ὀρθρινὴ ἀκολουθία μοναχικοῦ τύπου, ἢ ἀνεξαρτήτου ἀπὸ τὸν καθημερινὸ ὄρθρο ἀκολουθία, κατασκευασμένη ὅμως κατὰ τὸ πρότυπο τοῦ ὄρθρου. Οἱ παραλλαγές στὰ χειρόγραφα καὶ ἡ ἐπακολουθήσασα ἐξέλιξη — γι' αὐτὴ θὰ μιλήσουμε στὴ συνέχεια — συσκότισε τὸ διάγραμμα,

3. Β' ἔκδ., Ἀθῆναι 1958, σελ. 587-615.

4. Ἐκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, Ἀθῆναι 1990.

5. Σὲ φιλολογικὰ θέματα τῶν ὕμνων τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας ἀναφέρονται οἱ μελέτες: Ἀρχιμ. Κλήμεντος Παπαϊωάννου, Οἱ σολοικισμοὶ ἐν τῇ νεκρωσίμῳ ἀκολουθίᾳ, «Ἀπόστολος Βαρνάβας», τεύχος 102(1930), σελ. 819-820, τεύχος 3(1931), σελ. 39-42. Βίκτ. Πετρίδης, Περί τούτων σολοικισμῶν τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας, «Ἀπόστολος Βαρνάβας», τεύχος 7(1931), σελ. 104-107. Ἐμμ. Παντελάκης, Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, «Νέα Σιών», τ. ΚΗ' (1933), σελ. 168-176, 219-228, 273-279, 339-344. Θεοδώρου Ξύδης, Ἰδιόμελα τοῦ Ἐξοδιαστικοῦ, Ἀθῆναι 1950. Σὲ θέματα εἰκονογραφίας· Ἀθαν. Δ. Παλιούρας, Ἡ ὑπέρβαση τοῦ ἐφημέρου μέσα ἀπὸ τὴν εἰκονογραφία τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν, Ἰωάννινα 1992. Σὲ γενικά καὶ μουσικά θέματα· Γιάννης Κ. Παπαχρόνης, Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία, Κατερίνη 1993. Ἰδιαίτερα ἐνδιαφέρουσες εἰσηγήσεις περιέχονται στὸν τόμο: La maladie et la mort du Chrétien dans la liturgie, Conférences Saint-Serge, XXI^e Semaine d' Études Liturgiques, Paris 1^{er}-4 Juillet 1974, «Bibliotheca 'Ephemerides Liturgicae'», «Subsidia» 1, Roma 1975.

τό όποιο πάντως παραμένει εϋδιάκριτο ἂν ξέρουμε νά τό ἀπομονώσουμε.

Κατωτέρω τό ἐπιχειροῦμε, ἐπισημαίνοντας τά ιδιόρρυθμα στοιχεῖα καί γενικῶς τίς παραλλαγές:

1. «Εὐλογητός ὁ Θεός...» (κατά τή μοναχική τάξη).
2. Ὁ γ' ψαλμός «Ὁ κατοικῶν ἐν βοθηείᾳ τοῦ Ὑψίστου...» (ἀντί καί ὡς ἐπιτομή τοῦ ἐξαψάλμου τοῦ μοναχικοῦ ὄρθρου ἤ ὡς προοιμιακός ψαλμός τῆς ἀκολουθίας τῆς ἀσματικῆς παννυχίδος).
3. Ἡ μεγάλη εἰδική νεκρώσιμος συναπτή (δέν ἀπαντᾷ σ' ὅλα τά χειρόγραφα).
4. Τό «Ἀλληλουῖα» καί τά νεκρώσιμα ἀπολυτίκια «Ὁ βάθει σοφίας...» κτλ. (ὁμοίως ὄχι σέ ὅλα τά χειρόγραφα).
5. Ὁ «ἄμωμος» (ψαλμός ριγ'), «Μακάριοι οἱ ἄμωμοι ἐν ὁδοῶ...», εἰς στάσεις τρεῖς ἤ δύο (ἀντί καθίσματος τοῦ Ψαλτηρίου).
6. Τά νεκρώσιμα εὐλογητάρια «Τῶν ἁγίων ὁ χορός...», ἐπτὰ ἤ καί περισσότερα (ὡς στιχηρά τοῦ ἁμώμου).
7. Τά καθίσματα-ἀναπαύσιμα τροπάρια («Ἀνάπαυσον, Σωτὴρ ἡμῶν...» κτλ.).
8. Ὁ ν' ψαλμός («Ἐλέησόν με ὁ Θεός...»).
9. Ὁ κανὼν, συνηθέστατα τοῦ πλ. β' ἤχου «Ἐν οὐρανίοις θαλάμοις διηνεκῶς...» τοῦ Θεοφάνους, μέ τά μεσῶδια καθίσματα ἀπό γ' ὥδῆς («Ἀληθῶς ματαιότης τὰ σύμπαντα...» κτλ.) καί τό κοντάκιο καί τόν οἶκο ἀφ' ἑκτῆς («Μετὰ τῶν ἁγίων...», «Αὐτὸς μόνος ὑπάρχεις ἀθάνατος...»).
10. (Οἱ αἰνοί) μέ στιχηρά τά νεκρώσιμα ιδιόμελα τῶν ὀκτώ ἤχων Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ («Ποία τοῦ βίου τρυφή...» κτλ.).
11. Οἱ μακαρισμοί μέ στιχηρά ὀκτώ τροπάρια τοῦ πλ. β' ἤχου «Ληστήν τοῦ παραδείσου...» κτλ.
12. Τά ἀναγνώσματα:
Προκείμενον τοῦ ἀποστόλου «Μακαρία ἡ ὁδός...»,
Ἀπόστολος, Α' Θεσσ. δ' 13-17.
Ἀλληλουάριον «Μακάριοι οὓς ἐξελέξω...» (Ψαλμ. ξδ' 4),
Εὐαγγέλιον, Ἰωάν. ε' 24-30.
13. Ἐκτενής (ἢ νεκρώσιμος) καί ἡ εὐχή «Ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων...».
14. Τά ἀπόστιχα, δώδεκα τροπάρια τοῦ β' ἤχου «Δεῦτε τελευταῖον ἀσπασμόν...» κτλ. μέ δοξαστικό τοῦ πλ. β' ἤχου «Ὁρῶντές με ἄφωνον...» καί θεοτοκίον «Πρεσβείαις τῆς τεκνύσεως σε...», κατά τά ὅποια δίδεται ὁ τελευταῖος ἀσπασμός.

Καί ἐπακολουθεῖ ἡ ταφή τοῦ λειψάνου.

Μεταξύ τῶν ἐπὶ μέρους τμημάτων τῆς ἀκολουθίας παρεμβάλλεται πολ-

λάκεις ή νεκρώσιμος συναπτή καί ή εὐχή «Ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων καί πάσης σαρκός...», ἐξάισια εὐχή ἀποδιδομένη ἀπὸ μερικά χειρόγραφα στὸ Μέγα Βασίλειο. Πρόκειται πάντως γιὰ παμπάλαιο ἀριστοτεχνικὰ συντεταγμένο κείμενο, πὺ ἀπαντᾷ ἀκόμα καί σέ ἐπιτύμβιες ἐπιγραφές.

Παράλληλα πρὸς τὴν ἀνωτέρω ἀκολουθία διαμορφώθηκαν καί ἄλλες, πὺ μαρτυροῦνται ἀπὸ τὰ χειρόγραφα καί ἐν μέρει περιλαμβάνονται καί στὰ ἔντυπα. Μόνο θὰ τίς ἀναφέρουμε, γιατί ὁ χρόνος δέν ἐπιτρέπει περισσότερη ἐνασχόληση μαζί τους. Ἐξ ἄλλου τὰ συνδεόμενα μ' αὐτές προβλήματα εἶναι πολλαπλάσια καί ἀδιερεύνητα. Τοῦτο μόνο λέγουμε, ὅτι μερικές ἀπὸ αὐτές εἶναι ἐκτενέστερες ἀπὸ τὴν κοινὴ νεκρώσιμο, πλουσιότερες σέ ψαλμούς, ἀναγνώσματα, εὐχές καί τροπάρια, καί ὅτι σχηματικὰ προσεγγίζουν πρὸς τὴν ἀκολουθία τοῦ ὁρθρου μὲ πολλὰ πρόσθετα στοιχεῖα. Εἶναι δέ αὐτές:

1. Ἡ ἀκολουθία τοῦ «ἐξοδιαστικοῦ» τῶν μοναχῶν.
2. Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία «εἰς ἱερέα τελευτήσαντα».
3. Ἡ ἀναπαύσιμος ἀκολουθία («κανὼν ἀναπαύσιμος») εἰς «νήπια τελευτήσαντα» καί
4. Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία κατὰ τὴ Διακαινήσιμο Ἑβδομάδα.

Παραλλαγές τῆς πρώτης ἀκολουθίας —κυρίως μὲ ἄλλους κανόνες— εἶναι ἡ «ἀκολουθία νεκρώσιμος εἰς κοσμικοὺς ἄνδρας» καί ἡ «ἀκολουθία (κανὼν) ἀναπαύσιμος εἰς κοιμηθείσας γυναῖκας».

Παράλληλα βλάστησαν, ὅπως ἤδη σημειώσαμε, δεκάδες εὐχῶν, δοκίμων ἢ ἀδοκίμων, πὺ τίς χρησιμοποιοῦσαν κατὰ περίσταση, χωρὶς νὰ παραγκωνισθεῖ τελείως ἡ εὐχή «Ὁ Θεὸς τῶν πνευμάτων...». Ἀναφέρουμε μόνο μερικοὺς τίτλους κατ' ἐπιλογὴν:

«Εὐχὴ ἐπὶ τελευτήσαντος ἱερέως (ἢ πρεσβυτέρου)».

«Εὐχὴ ἐπὶ κοιμήσει ἱερέως».

«Εὐχὴ ἐπὶ τελευτήσαντος ἱερομονάχου».

«Εὐχὴ εἰς ἱερομονάχους».

«Εὐχὴ ἐπὶ τελευτήσαντος διακόνου».

«Εὐχὴ εἰς μοναχοὺς πάντας».

«Εὐχὴ εἰς ἡγούμενον».

«Εὐχὴ (καὶ τάξις) ἐπὶ τελευτησάσης μοναχῆς».

«Εὐχὴ ἐν κοιμήσει νηπίου».

«Εὐχὴ ἐπὶ τεθνεῶτι ἀφορισθέντι ὑπὸ τινος...».

«Εὐχὴ ὅταν ἀπαίρη ἄνθρωπος τῶν τῆδε...».

«Εὐχὴ θυμιάματος ἐπὶ κεκοιμημένου».

«Εὐχὴ συγχωρητικὴ εἰς τεθνεῶτα».

«Εὐχὴ μετὰ θάνατον συγχωρητικὴ».

«Εὐχὴ (ἢ ἀκολουθία) νεκρώσιμος εἰς ἀρχιερεῖς».

«Εὐχή ἐπιτάφιος εἰς ἐπισκόπους».

«Εὐχή (ἢ τάξις) εἰς λύσιν τετελευτηκότος ἐν δεσμοῖς ἀρχιερέως».

«Εὐχή ἐν τῷ τάφῳ ἡνίκα βάλῃ μύρον ἢ ἔλαιον σταυροειδῶς τρίτον ἐπάνω τοῦ λειψάνου».

Εἶπα «ἐβλάστησαν». Μᾶλλον ἔγινε δάσος ὁλόκληρο, εὐχῶν, τροπαρίων, ἀκολουθιῶν καί παραλλαγῶν τῶν βασικῶν ἀκολουθιῶν.

Ἡ ἀντίδραση ἦταν ἀναπότρεπτη, μᾶλλον ἀναγκασία, καί «σαρωτική». Τή βρίσκουμε σέ χειρόγραφα καί σέ ἔντυπα στό τέλος τοῦ ἐξοδιαστικοῦ τῶν κοσμικῶν:

«Ἰστέον δὲ ὅτι ὁ τοιοῦτος τύπος γίνεται καί εἰς κοιμηθείσας γυναῖκας, καὶ τινες ἐγκατέσπειραν τῷ τύπῳ ἀκολουθίαν ἰδίως γυναικῶν καὶ παίδων, καὶ τεθαύμακα πῶς ἐπελάβοντο τοῦ τυπῶσαι καὶ εὐνούχων ἰδίως ἀκολουθίαν ἢ βασιλέων. Αὕτη οὖν ἡ ἀκολουθία ὡς ἄνωθεν εἴρηται, ψάλλεται καί εἰς γυναῖκας καὶ παῖδας τῶν ὀρθοδόξων, ἐναλλαττομένου μόνον τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀρσενικοῦ εἰς θηλυκὸν καὶ οὐχὶ ἕτερον»⁶.

Τό πικρόχολο καί λίγο εἰρωνικό αὐτό σχόλιο εἶχε τίς παρενέργειές του. Ἐνῶ εἶναι σαφές ὅτι ἀφοροῦσε μόνο στίς ἀκολουθίες τῶν γυναικῶν καί τῶν παίδων, πού ὅπως εἶδαμε ἀπαντοῦν ὄχι μόνο στά ἔντυπα ἀλλὰ καί στά χειρόγραφα, προσέλαβε τρόπον τινά κύρος ἱεροῦ κανόνος καί κατὰ παρερμηνεία ἐπεξετάθη καί στίς ἀκολουθίες εἰς μοναχοὺς καί ἱερεῖς. Νομίζω ὅμως ὅτι αὐτό συνέβη μόνο στίς ἐλληνικές Ἐκκλησίες. Οἱ μοναχοί, στά πραγματικά ἐν λειτουργία μοναστήρια, καθὼς καί οἱ σλαβικές Ἐκκλησίες τηροῦν τίς παλαιές τάξεις καί παραδόσεις τους.

* * *

Ἐπανερχόμεθα στήν κοινή νεκρώσιμη ἀκολουθία.

Στή μορφή πού τήν περιγράψαμε καί πού ἐπικράτησε στά ἔντυπα Εὐχολόγια, ἔχει ὅλα τὰ στοιχεῖα πού συνιστοῦν μιά δόκιμη ἀκολουθία. Οἱ ἐπιλογές εἶναι ἄριστες καί ἡ ὑμνολογία θαυμασία. Αὐτά λέγονται μέ πλήρη συνείδηση τῆς βαρύτητας τῶν χαρακτηρισμῶν αὐτῶν. Ἦλθε ὅμως ἡ σειρά της νά ὑποστῇ ὅ,τι ὑφίστανται ὅλα τὰ καλά καί ὠραῖα πράγματα ἂν δέν γίνονται «καλῶς», κατὰ τό λεγόμενο. Τό νά γράφεις ὕμνους καί νά συντάσσεις ἀκολουθίες ἢ νά ἀνθολογεῖς ἀπό προϋφιστάμενο πλούσιο ὕλικό ὅ,τι καλλίτερο, εἶναι σχετικά εὐκόλο πρᾶγμα. Ἡ ἄτεγκτη ὅμως πραγματικότητα δοκιμάζει τήν ἀντοχή ὅλων αὐτῶν τῶν ὠραίων ἰδεοληψιῶν καί κρίνει κατὰ πόσο εἶναι

6. J. Goar, *Euchologion sive Rituale Graecorum*, Venetiis 1730², σελ. 433.

βιώσιμες ή όχι. Η λαμπρή αυτή ακολουθία δοκιμάστηκε στη λειτουργική πράξη και βρέθηκε, κατά τό άγιογραφικό λόγιο, «ύστεροϋσα» (Δαν. ε' 27) ή μάλλον πληθωρική, δύσχρηστη και πρό πάντων έκτενης. Χωρίς νά ύπολογίσουμε τό χρόνο πού απαιτείται γιά τή μεταφορά τοϋ νεκροϋ από τό σπίτι στο νάο και από τοϋ ναοϋ στόν τάφο, τίς λεπτομέρειες τής ταφής και τήν προηγηθεΐσα έξ έθους άγρυπνία στο σπίτι τοϋ αποθανόντος και τήν ψυχική και σωματική ταλαιπωρία τών οικείων του, ή καθαυτό νεκρώσιμη ακολουθία στο νάο κατά τήν άκριβή τάξη της θά απαιτούσε τό λιγότερο ένα δίωρο. Άν δέ προηγείτο ή έπακολουθοϋσε ή τέλεση τής θείας λειτουργίας γιά τήν ανάπαυση τής ψυχής τοϋ κοιμηθέντος, πράγμα πού από τίς ύπάρχουσες ένδείξεις είναι πολύ πιθανό⁷, ό αναγκαΐος χρόνος γιά όλα αυτά άνέρχεται σέ τρίωρο, άν όχι τετράωρο. Πάρα πολϋς δηλαδή, άν μάλιστα, έκτός τών πρακτικών και ψυχολογικών λόγων, συντρέχουν και φυσικοί λόγοι, σέ θερμά ιδίως κλίματα ή κατά τήν περίοδο τοϋ θέρους, ή άρχομένη ή έν εξελίξει άποσύνθεση τοϋ σώματος τοϋ νεκροϋ.

Φαίνεται πώς ή φθορά τής ακολουθίας άρχισε από τίς μεγάλες πόλεις λόγω τών πολλών ταφών, τών άποστάσεων, τοϋ όλιγότερο συντηρητικοϋ και τοϋ έπιρρεποϋς πρός καινοτομίες πνεύματος, τής ύποβαθμίσεως τών οικογενειακών και κοινωνικών σχέσεων και τά όμοια. Τήν πρώτη σχετική μαρτυρία έχουμε από τήν Κωνσταντινούπολη. Ό Πατριάρχης Μοσχοβίας Νίκων έρωτᾷ τή Μητέρα Έκκλησία γιά ποικίλα θέματα, μεταξύ τών όποιων και γιά τή νεκρώσιμη ακολουθία. Δέν σώζεται τό κείμενο τοϋ Ρωσίας, αλλά μόνο ή συνοδική άπόκριση τοϋ Οικουμενικοϋ Πατριάρχου Παΐσιου τοϋ Α' (1651-1652 και 1654-1655). Τό έρώτημα συνίσταται στο άν ή νεκρώσιμη ακολουθία πρέπει νά τελείται όπως είναι στο Εϋχολόγιο ή συντετμημένη, όπως τελείται στην Κωνσταντινούπολη. Στην άπάντηση δικαιολογείται ή έπιτομή ως έπιβληθεΐσα στην πράξη από τίς επιδημίες και τούς πολλούς θανάτους και συνιστάται, όπου είναι δυνατό, ή τήρηση τής άκριβείας. Σας διαβάζω τό κείμενο, γιατί είναι ιδιαίτερα ένδιαφέρον, ακόμα και από γλωσσική άποψη:

«Η τάξις τής ακολουθίας τών κεκοιμημένων έδω εις τὰ μέρη τής Κωνσταντινουπόλεως άλλαξε καμπόσον, έστωντας και νά σμικρύνουσιν από τόν τύπον όπου έχομεν εις τό Εϋχολόγιον, δια τὰ συχνά και μεγάλα θανατικά όπου έρχονται και δέν φθάνουσιν οί ιερείς νά θάπτουσι τὰ λείψανα· άμή πρέπει νά γίνεται καθώς

7. Νέναντ Μιλόσεβιτς, *Η θεία εύχαριστία ως κέντρον τής θείας λατρείας. Η σύνδεσις τών μυστηρίων μετά τής θείας εύχαριστίας*, Θεσσαλονίκη 1994, σελ. 165-166.

ἐρμηνεύει ὁ τύπος, μάλιστα ἐκεῖ ὅπου δὲν ἀναγκάζει τὸ θανατικὸν νά βιαζώμεθα»⁸.

Σέ τί ἀκριβῶς συνίσταντο αὐτές οἱ παραλείψεις καί περικοπές δὲν μποροῦμε νά γνωρίζουμε. Ἦταν ὅμως ὅπωςδὴποτε αὐθαίρετες. Στό ἴδιο πάντως πλαίσιο κινεῖται καί ἡ προσπάθεια συγκρατήσεως τῆς ἀκολουθίας ἀπό τή φθορά, πού παρατηροῦμε λίγο ἀργότερα, ἡ ὁποία συνίσταται στήν κατάσπρωση διαγράμματος τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας στά παραρτήματα τῶν ἐντύπων *Τυπικῶν*, πού ἐξεδόθησαν μέ τήν ἔγκριση τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας⁹. Ἡ παρέμβαση αὐτή μᾶλλον ἦταν πρὸς καιρόν ἐπωφελής, ἀφοῦ, ἐπισημοποιώντας ὀρισμένες παραλείψεις, περιόρισε τό μῆκος τῆς ἀκολουθίας καί συνέστειλε τό χρόνο τελέσεώς της σέ λογικά καί ἀνεκτά ὅρια. Παρέλειψε τόν γ' ψαλμό καί τό «Ἀλληλούια», περιέκοψε τοὺς ψαλλομένους στίχους τοῦ ἀμώμου σέ 18 ἀπὸ 178 πού εἶναι, παρέλειψε τό ν' ψαλμό, τόν κανόνα καί τοὺς μακαρισμούς. Ἐκαμε δηλαδή τοιμές μεγάλες, τολμηρές καί καίριες. Ἡ φθορά ὅμως συνεχίζεται, ἰδίως στίς μεγάλες πόλεις, ἔστω καί ἂν δὲν ὑπάρχει «θανατικόν». Ἰδιαίτερα στίς ἐπίσημες κηδεῖες μέ τή συμμετοχή καλλιφώνων ψαλτῶν ἢ εὐρωπαϊκῶν πολυφωνικῶν χορωδιῶν, ἡ κατάσταση ἔχει ἀποβεῖ ἀνεξέλεγκτη. Ἡ λαμπρά ἀκολουθία ἔχει καταντήσει ἀνθολογία ωραίων μέν πραγμάτων, χύδην ὅμως καί ἀτάκτως κειμένων, ἕνα σύνολο πολυτίμων ρακῶν μιᾶς θεοῦφάντου στολῆς. Ὁ ὄρθρος, ἡ ἀρχική δηλαδή δομὴ τῆς ἀκολουθίας, οὔτε κἂν ἀναγνωρίζεται.

* * *

Τά «νεκρώσιμα τελετουργικά» δὲν τελειώνουν ἐδῶ. Προηγεῖται ἡ περιστολή τοῦ νεκροῦ, ἔπεται ἡ ταφή καί ἀκολουθοῦν τά ἱερά μνημόσυνα. Πολύ ἐνδιαφέροντα, ὀλίγον βέβαια μακάβρια πράγματα. Θά ἀναφερθῶ σέ μερικά μόνο ἀπὸ αὐτά, ἀπαριθμώντας τά κυριότερα καί σχολιάζοντάς τα μέ κάθε δυνατή συντομία.

1. Ὁ νεκρὸς τίθεται ἐκτάδην καί θάπτεται στήν ἴδια θέση μέ τό πρόσωπο πρὸς ἀνατολὰς (κεφαλὴ πρὸς δυσμὰς) εἰς δῆλωσιν τῆς «κοιμήσεως τοῦ ὕπνου» καί τῆς ἀναμονῆς τῆς ἀναστάσεως καί τῆς ἐλεύσεως —ἀπὸ ἀνατο-

8. Ἀρχιμ. Καλλινίκου Δελιγκάνη, *Πατριαρχικῶν ἐγγράφων τόμος τρίτος*, ἐν Κωνσταντινουπόλει 1905, σελ. 36-71. Τά περὶ τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας στή σελ. 66 («εἰκοστὸν δεῦτερον» ζήτημα).

9. Κωνσταντίνου πρωτοφάλτου, *Τυπικὸν Ἐκκλησιαστικόν*, ἐν Κωνσταντινουπόλει 1874⁷, σελ. 273-276. Γεωργίου Βιολάκη, *Τυπικὸν τῆς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας*, ἐν Ἀθήναις 1921, σελ. 434-440.

λάς— τοῦ Κυρίου.

2. Τό νά θάπτονται κληρικοί (ἐπίσκοποι ἢ ἱερεῖς) καθηήμενοι, φαίνεται ὅτι εἶναι νεώτερο ἔθιμο, τό ὁποῖο τείνει νά ἐγκαταλειφθεῖ, ἂν δέν ἔχει τελείως ἐκλείψει. Οἱ παλαιές παραστάσεις εἰκονίζουν τοὺς νεκροὺς κληρικούς ὑπτίους καί οἱ ἀρχαῖοι τάφοι ἐπιμαρτυροῦν τό ἴδιο. Ἀπό ὅσο γνωρίζω, ἡ παλαιότερη παράσταση κηδείας κληρικοῦ καθημένου εἶναι ἡ τοιχογραφία τῶν Φράγκου καί Γεωργίου Κονταρῆ στή Μονή Φιλανθρωπινῶν στό Νησί τῶν Ἰωαννίνων, πού εἰκονίζει τήν κοίμηση τοῦ ἁγίου Νικολάου, ἔτους 1560¹⁰. Οἱ ἀρχαιολογικές μελέτες μποροῦν νά μᾶς διαφωτίσουν καί ὡς πρός τίς παραστάσεις καί ὡς πρός τοὺς τάφους καί τίς ταφές. Ὑπάρχουν φωτογραφίες ἀπό κηδεῖς ἀρχιερέων (Αἰμιλιανοῦ Γρεβενῶν, Γενναδίου Θεσσαλονίκης, τοῦ παλαιοημερολογίτου Ματθαίου καί ἄλλων), πού ἐκφέρονται καθηήμενοι. Σέ ἀνακομιδές ἀρχιερέων τῶν ὑστέρων αἰώνων τῆς τουρκοκρατίας, συγκεκριμένα τῶν Μητροπολιτῶν Μυτιλήνης, ἀπό τοῦ Δανιήλ Μακρῆ († 1708) μέχρι τοῦ Γερασίμου († 1783), πού εἶχαν ταφεῖ σέ κοινό ἀρχιερατικό τάφο κάτω ἀπό τό ὁμόγαλίο τοῦ μητροπολιτικοῦ ναοῦ Μυτιλήνης, καί ἀπό τοῦ Πατριάρχου Ἱερεμίου († 1824) μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ παρόντος αἰῶνος, πού εἶχαν ταφεῖ σέ βαθεῖς κοντούς ἀτομικούς τάφους πίσω ἀπό τό ἱερό βῆμα τοῦ ἴδιου ναοῦ, βρέθηκαν οἱ νεκροί νά «κάθονται» σέ πέτρινο κάθισμα—θρόνο¹¹. «Καί γε τοῦτο ματαιότης καί προαίρεσις πνεύματος» (Ἐκκλ. δ' 4). Στό βάθρο «καθόταν» συνήθως μόνο ἡ λεκάνη τοῦ διαλελυμένου καί σκορπισμένου σκελετοῦ. Προφανῶς, μέ τή θέση αὐτήν ἤθελε κατά κάποιον τρόπο νά δηλωθεῖ ἡ αὐθεντία ἢ ἡ συνέχιση καί μετὰ θάνατον τῆς ἱερατικῆς διακονίας, γι' αὐτό καί σέ περίπτωση ἐγγάμων ἱερέων ἐζητεῖτο ἡ συγκατάθεση τῆς χήρας πρεσβυτέρας καί ἡ υπόσχεση ὅτι δέν θά ἔλθει σέ δεύτερο γάμο¹². Ὑπῆρχε ὁμως καί ἐνδιάμεση πρακτική. Τό λείψανο νά κηδεύεται καθιστό μέν κατά τή νεκρώσιμη ἀκολουθία, νά θάπτεται ὁμως ἐκτάδην στόν τάφο.

3. Ὁ νεκρός ἐκτίθεται καί κηδεύεται ἀκάλυπτος, ντυμένος μέ τά συνήθη καθαρά ἐνδύματα, κατά δέ τίς παλαιές μαρτυρίες μέ λευκά. Τούς κληρικούς ἐνέδυναν μέ ὅλη τήν ἱερατική ἢ ἀρχιερατική τους στολή. Ἡ κάλυψη τοῦ προσώπου τῶν κληρικῶν μέ τόν ἀέρα προῆλθε μᾶλλον ἀπό τό νεώτερο ἐπίσης ἔθιμο νά ράπτονται οἱ μοναχοί στό μανδύα. Στίς παραστάσεις τά πρό-

10. Βλ. Ἀθαν. Παλιούρα, *Ἡ ὑπέρβαση...*, σελ. 30 καί εἰκόνα 39.

11. Μητροπολίτου Μυτιλήνης Ἰακώβου, *Τάφοι Πατριαρχῶν καί Μητροπολιτῶν εἰς τήν Λέσβον*, Μυτιλήνη 1979.

12. Βλ. Χ. Π. Κορύλλου, *Εὐτράπελοι διηγήσεις περὶ κληρικῶν*, «Λαογραφία», τ. Β', Πάτραι 1910, σελ. 694-695. Γ. Μέγα, *Ζητήματα Ἑλληνικῆς Λαογραφίας*, «Ἐπετηρὶς Λαογραφικοῦ Ἀρχείου», τ. 2 (1940), σελ. 203.

σωπα τῶν κληρικῶν καί τῶν μοναχῶν εἶναι ἀκάλυπτα—ὁρατά¹³. Ὅμοιως ἡ νεκρική κλίνη παραμένει κατὰ τήν ἐκφορά καί κατὰ τή νεκρώσιμη ἀκολουθία καί μέχρι τῆς ταφῆς ἀκάλυπτη. Ἡ κάλυψη τοῦ φερέτρου, πού ἄρχισε νά συνηθίζεται στίς μεγάλες πόλεις, εἶναι πράξη ἀλλότρια πρὸς τήν ἀπό αἰῶνων παράδοσή μας.

4. Τά σώματα τῶν νεκρῶν θάπτονται εἰς δῆλωσιν τοῦ παραλληλισμοῦ θανάτου — ὕπνου — κοιμήσεως καί τῆς ἀναμονῆς τῆς ἐκ νεκρῶν ἐγέρσεως. Οὐδέποτε ὁμως ἡ ταφή θεωρήθηκε προϋπόθεση γιά τήν ἀνάσταση. Στίς τοιχογραφίες καί σέ ἄλλες παραστάσεις εἰκονίζεται ἡ θάλασσα νά δίδει τούς νεκρούς της (Ἀποκ. κ' 13) καί τά ποικίλα σαρκοβόρα θηρία καί ὄρνεα νά ἐπιστρέφουν τά μέλη τῶν ἀνθρώπων πού κατασπάραξαν. Θά ἔλεγα, γιατί ὄχι καί τό παμφάγον πῦρ νά ἀνασυγκολλᾷ τά σώματα ἐκεῖνα πού διασκορπίσε στούς τέσσερις ἀνέμους. Ἡ ταφή ὁμως, πιά ἀνθρώπινη, πιά φιλόανθρωπη, πιά εὐγενής καί θεολογικά πιά ἐκφραστική, ὡς ἐπιστροφή στούς κόλπους τῆς μητέρας γῆς, κατὰ τό «γῆ εἶ καί εἰς γῆν ἀπελεύσῃ» τῆς Γραφῆς (Γεν. γ' 19) καί τό πατερικό «ἀπόδος τὸν χοῦν τῷ χοῖ», κατὰ τό πρότυπο τῆς ζωηφόρου τριημέρου ταφῆς τοῦ Κυρίου, ἦταν καί παραμένει, γιά τήν Ὁρθόδοξη τουλάχιστον Ἐκκλησία, ἡ φυσικότερη λύση τοῦ ἀνθρωπίνου δράματος.

5. Ἡ ἐκταφή ἐπεβλήθη μᾶλλον γιά λόγους πρακτικῆς ἀνάγκης καί κατόπιν κατάντησε συνήθεια. Ἡ μὴ «λύσις» τοῦ σώματος καί ἡ κατὰ τὸν τρόπο αὐτόν παρεμπόδιση τῆς ἐπιστροφῆς στά στοιχεῖα τῆς φύσεως, στή γῆ κατὰ τό θέλημα τοῦ Θεοῦ (Γεν. γ' 19), θεωρήθηκε ὡς ἀποτέλεσμα «δεσμοῦ» καί κατάρας, συνεπικουροῦντος καί τοῦ μακαβρίου τοῦ πράγματος. Ἀντιθέτως, κατὰ ἀντιφατικό τρόπο, ἡ μὴ διάλυση τοῦ σώματος καί ἡ διατήρησή του «ἀκεραίου καί ἀναλλοιώτου», θεωρήθηκε σημεῖο ἀγιότητος, ἕνα εἶδος προγεύσεως τῆς ἀφθαρσίας. Πράγματι, πολλὰ σώματα ἀγίων — μαρτύρων ἢ ἀναγνωρισμένης ἀγιότητος προσώπων — διατηρήθηκαν καί διατηροῦνται σῶα, χωρίς τήν παρέμβαση τῆς παναρχαίας τέχνης τῆς μωμιοποιήσεως.

6. Παμπάλαια ἔθιμα συνταφῆς μέ τοὺς νεκροὺς κοσμημάτων, κτερισμάτων, μυροφόρων ἀγγείων, νομισμάτων καί τά ὅμοια, ἐπεβίωσαν κατὰ τόπους καί χρόνους στίς χριστιανικὲς κοινωνίες, παρά τήν ἀντίθετη ἐπίσημη ἐκκλησιαστικὴ διδασκαλία. Ἡ ἀρχαιολογικὴ σκαπάνη ἔχει καί πάλι ἐδῶ τὸν λόγο.

Τέλος 7. Γιά τά μνημόσυνα, τρίτα, ἑνατὰ, τεσσαρακοστά, ἐνιαύσια, τίς κατ' αὐτὰ ἀκολουθίες, πού εἶναι ἀπομιμήματα τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας («παννυχίδες») ἡ διαφόρου ἐκτάσεως συντηρήσεις τῆς¹⁴, τήν παράθεση κατ'

13. Ἀθαν. Παλιούρα, ὁ.π., εἰκ. 1-4, 7, 13-17, 19-28, 30-32, 37-38 καί 40.

14. Ἰ. Μ. Φουντούλη, Ἀκολουθία τοῦ μνημοσύνου, «Κείμενα Λειτουργικῆς 20», Θεσσαλονίκη 1979.

αὐτά «καλλύβων» («σῆτος ἐφθός» κατά τό συναξάριο τοῦ ἁγίου Θεοδώρου τοῦ Τίρωνος), τίς νεκρικές προσφορές καί χοές καί τά νεκρόδειπνα, ὑπολείμματα τῶν προχριστιανικῶν νεκρικῶν ἐθίμων, τά τρισάγια καί τίς ἡμέρες τῶν κοινῶν μνημοσύνων (Ψυχασάββατα) δέν θά γίνει ἰδιαίτερος λόγος.

Κλείνουμε μέ σύντομη ἀναφορά στήν κορυφαία καί ἐπισημοτέρα λατρευτική ἐκδήλωση τῆς Ἐκκλησίας, πού ἀφορᾷ στούς κεκοιμημένους της. Πρόκειται γιά τίς εὐχές τῆς γονυκλισίας τῆς Πεντηκοστῆς, πού κατά μέγα μέρος ἔχουν νεκρώσιμο χαρακτήρα. Κατ' αὐτές, ὄχι μόνο περισώζεται καί ἐκχριστιανίζεται ἡ παναρχαία στάση ἀναφορᾶς δεήσεων γιά τοὺς νεκρούς, ἡ γονυκλινής, ἀλλά καί ἐπιβιώνει ἐξαγιασμένη καί ἀνακαινισμένη εἰς Χριστόν ἡ ἐορτή τῶν Λεμουρίων, ὅπως στά Χριστούγεννα ἡ ἐορτή τῶν γενεθλίων τοῦ «ἀήττητου ἡλίου». Ὁ λαός κατά τήν ἡμέρα τῆς Πεντηκοστῆς διατήρησε περισσότερα λαϊκά περιφερειακά νεκρικά στοιχεῖα κατά τόπους: τήν κλίση τῶν γονάτων στούς τάφους καί τή χρήση τῶν φύλλων τῆς καρυδιᾶς. Ὁ χριστιανισμός ἔκανε τά πάντα «καινά». «Ἴδου καινὰ ποιῶ πάντα» (Ἀποκ. κα' 5).



Θά μοῦ ἐπιτρέψετε ὡς κολοφώνα τῆς εἰσηγήσεως αὐτῆς νά βάλω ἕνα ἀπόσπασμα ἀπό ἕνα ἀπιθάνου ὠραιότητος κείμενο, πού ἐκφράζει ὅλη τή θεολογία, ὅλη τή φιλοσοφία, ὅλη τήν πίστη, τήν ἐλπίδα καί τήν ἐγκαρτέρηση τοῦ χριστιανοῦ, τήν ἐν Χριστῷ παλικάριά καί αἰσιοδοξία του ἀπέναντι στό μυστήριο τῆς ζωῆς καί στό μυστήριο τοῦ θανάτου, τήν ἡρωική ἀποδοχή καί τή δοξολογική του ὑπέρβαση. Προέρχεται ἀπό τή δευτέρα εὐχή τῆς τρίτης γονυκλισίας τῆς Πεντηκοστῆς, πού ἀποδίδεται στόν Μέγα Βασίλειο:

«Σὸν γάρ ὡς ἀληθῶς καὶ μέγα ὄντως μυστήριον, Δέσποτα τῶν ἀπάντων καὶ ποιητά, ἧ τε πρόσκαιρος λύσις τῶν σῶν κτισμάτων καὶ ἡ μετὰ ταῦτα συνάφεια καὶ ἀνάπαυσις ἡ εἰς τοὺς αἰῶνας. Σοὶ χάριν ἐν πᾶσιν ὁμολογοῦμεν, ἐπὶ ταῖς εἰσόδοις ἡμῶν ταῖς εἰς τὸν κόσμον τοῦτον καὶ ταῖς ἐξόδοις, αἱ τὰς ἐλπίδας ἡμῶν τῆς ἀναστάσεως καὶ τῆς ἀκηράτου ζωῆς διὰ τῆς σῆς ἀψευδοῦς ἐπαγγελίας προμνηστεύονται, ἧς ἀπολαύσαμεν ἐν τῇ δευτέρᾳ μελλούσῃ παρουσίᾳ σου... Οὐκ ἔστιν οὖν, Κύριε, τοῖς δούλοις σου θάνατος, ἐκδημούντων ἡμῶν ἀπὸ τοῦ σώματος καὶ πρὸς σὲ τὸν Θεὸν ἐνδημούντων, ἀλλὰ μετástασις ἀπὸ τῶν λυπηροτέρων ἐπὶ τὰ χρηστότερα καὶ θυμηδέστερα καὶ ἀνάπαυσις καὶ χαρά».

